

Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!



# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

Anul XXXIV Nr. 6700

Miercuri 4 august 1965

4 PAGINI — 30 BANI

PE TEMELE ZILEI

## CONSTRUCȚIILE

### ȘCOLARE

De mulți ani, deschiderea cursurilor corespunde cu însoțirea a sute și sute de școli noi cu săli de clasă spațioase, ferestre largi prin care lumina pătrunde din belșug, cu laboratoare și biblioteci. În toamna ce se apropie, primul sunet al clopotelului va răsună în peste 4000 de clase noi.

Numeroase scrisori primite în aceste zile la redacție ne informează despre terminarea a tot mai multor construcții școlare. Constatări îmbucurătoare au făcut și corespondenții regionali ai ziarului nostru care au întreprins recent un raid pe santierul construcțiilor școlare din regiunile Ploiești, Maramureș, Dobrogea, Crișana și București. Bunăoară, în comuna Strejnic, regiunea Ploiești, deși lucrările au început cu o întârziere de 5 luni, constructorii, muncind intens pentru recuperarea rămirilor în urmă, au ridicat parterul, au turnat planșul etajului. În același ritm intens se construiesc și la Hidrelul de Sus, raionul Oradea, pe santierul multor școli noi din raionul Mărghiș, din regiunea Dobrogea ș.a.

„Dar, după cum rezultă din ultimele date centralizate de Ministerul Învățământului, în regiunile amintite lucrările de construcție n-au început la peste 30 săli de clasă. E de reținut și faptul că multe școli în construcție se găsesc abia la fundație; bunăoară în regiunea Maramureș, mai mult de un sfert sînt în această situație, iar în unele localități din regiunea Dobrogea, printre care Visoara, Cloșca, Hamcearca construcțiile avansează în pas de melc. Ar exista deci motive temeinice ca tovarășii din comitetele executive ale statului popular să conducă în întreprinderilor de construcție să se gîndească la măsurile ce urmează a fi luate pentru grăbirea lucrărilor. În loc de aceasta unii tovarășii așteaptă ca treaba să o facă alții. Într-o recentă sesiune, la care s-a discutat și despre stadiul construcțiilor școlare, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular al raionului Ploiești, a „transferat” răspunderea pentru încheierea la timp a lucrărilor comitetului executiv al sfatului popular regional: „Să ne dea indicații, să ne trimită oameni și unci vom termina școlile. Altfel nu pot fi la timp”. Într-o asemenea viziune a lucrurilor, reprezentanții sfatului popular raional ar trebui să stea cu brațele încrucișate și să aștepte serbările de inaugurare a noilor școli, înfăptuite de alții.

Constructorii rămași în urmă cu lucrul invocă de obicei slaba aprovizionare cu materialele necesare. La prima vedere s-ar părea că au dreptate. În comunele Bușag, Cicirlău și Ilba, aparținînd orașului Baia Mare, deși un timp munca pe santierul noilor școli s-a desfășurat ritmic, în prezent ele au rămas în urma graficelor datorită lipsei de ciment. Tot astfel, la Tarna Mare, raionul Oas, și la Andriș, raionul Carei, lucrările au stat din pricina varului. Lipsesc oare aceste materiale în cuprinsul regiunii? Nicidecum! În depozitele ORAD sînt cantități suficiente de var, ciment, cărămizi, oțel beton, diferite materiale lemnoase. Deși acestea stau la dispoziția santierelor de construcție, reprezentanții sfatului popular nu se grăbesc să le ridice. Iată un exemplu. La Lăzărești lucrările de finisaj nu pot fi încheiate, deoarece școlile destinate pentru gîmrurile școlii zace la depozitul ORAD din Oradea de mai bine de două săptămîni.

Organele locale nu sînt încă pe deplin conștiente de necesitatea de a respecta a graficelor de execuție, de îndeplinire a angajamentelor. Construcțiile școlare trebuie să li se acorde atenția cuvenită unor lucrări de larg interes obștesc. Organele și organizațiile de partid au datoria să îndrume și să controleze cu exigență sfatul popular și întreprinderile de construcție, să le sprijine în asigurarea unui ritm rapid de lucru și realizarea unor clădiri trănice, îngrijit finisate.

### O nouă stație electrică de transformare

La Peștiș, regiunea Hunedoara, a intrat marți în funcțiune stația de transformare de 220/110 kV. Această unitate importantă a fost proiectată în întregime în țară. Ea este dotată cu un transformator de 220 MVA, al doilea de acest gen fabricat în întregime la uzinele „Electroputer” din Craiova. O dată cu terminarea stației de transformare a început să funcționeze, la tensiunea proiectată de 220 kV, linia Luduș-Peștiș, dată în exploatare anul trecut la tensiunea de 110 kV.

Prin trecerea la tensiunea de 220 kV a acestei linii, s-a întărit și prelungit artera de 220 kV a sistemului energetic național, mărindu-se capacitatea sa de transport.



Peste cîteva minute, la Lezul Ursului începe un nou șut

Foto: M. Andreescu

## CIMENT „MADE IN ȚIRGU-JIU”

— De la trimisul nostru Victor VÎNTU —

• Principalul furnizor al șantierelor • În 6 luni cît întreaga cantitate de ciment fabricată în 1938 • Zilnic 350 de transporturi în camioane de cîte 12 tone • Fabrica se autoconstruiește • 10000 tone de utilaj; 50 km cablu electric

Ne aflăm la sursa ultimului eveniment important din viața orașului de pe Jiu, unde se înalță „coloana înfîlțului”. Ni se arată un text subliniat: „Intrarea în rodaj tehnologic și obținerea primelor cantități de clincher și ciment”. Sînt cuvinte din telegrama adresată celui de-al IX-lea Congres al partidului de colectivul fabricii de ciment din Țirgu Jiu. Cel mai înfîr prezent pe harta șesenului. Un angajament îndeplinit cu succes.

Cel care ne-a pus sub ochi textul, secretarul comitetului de partid al fabricii, Dumitru Musoiu, adaugă repecte:

— Nu e decît începutul, abia acum începe adevărata treabă.

— Începutul abia? S-a construit fabrica, se produce...

— Sigur, se produce. Față de stadiul actual al probelor tehnologice, rezultatele sînt chiar foarte promițătoare. Dar o dată ce ai pornit într-o cursă nu te lași încleșcat de laearea startului, ci privești numai înainte și iutești pasul. Nouă, ca și tuturor colectivelor din unitățile abia pornite, ne stă în față obiectivul stabilit cu claritate în Raportul general prezentat la Congresul partidului: „Trebuie create toate condițiile ca după intrarea în funcțiune întreprinderile să realizeze în cel mai scurt timp indicii tehnici și economici stabiliți în proiect”. E, într-adevăr, hoiăritor. Mai ales pentru o fabrică cum e a noastră.

— De ce „mai ales”?

— Voi răspunde printr-o contra întrebare: e vreun loc în România unde nu se construiește? Dacă oțelul e pîinea industriei, cimentul e pîinea construcțiilor. Iar fabrica din Țirgu Jiu, cea mai mare din țară, va fi unul din principalii furnizori ai șantierelor.

agregatelor, dar și al cuplorților, cen-cărilor, mecanicilor, electricienilor, care se transformă — cum spunea cineva — în „cimentuși adevărați”. Pe mulți îi găsesc în fața ochilor roșii, verzi și galbeni ai butoanelor și ai subtililor scheme tehnologice din vasele camere de comandă care dau măsura unei munci calificată și atrag magnetice gîndirea spre celele mai ridicale ale progresului tehnic.

Pe platforma de coacere — un veritabil pelerinaj. Explicabil: aici este inima colosului, centru vital al întregii producții. O inimă fierbinte înregistrînd temperaturi de 1500 grade — în apropierea căruia își zici încurajajor că zăpuseala de august e o fericire — cuplorul, căci despre el o vorba, își susține cu succes examenul radical, fapt ce se răstîrînce asupra întregului proces de fabricație. Zilele și nopțile de muncă stăruitoare ale colectivului conduse de inginerii comunisti Vasile Zamfirou și Tiliță Popescu (unul dintre numeroșii oțelari „reînforși în patrie”, vaszică în Gorj, cum circula o vorbă de duh locală) își spun din plin cuvîntul.

— Fiește, e cel mai mare cuplor de ciment din țară...

— Nu. La noi măsoară 64 de metri în lungime. Alte fabrici au cuploare de cîte 160 de metri. Asta însă este foarte bine. Să nu vă mire.

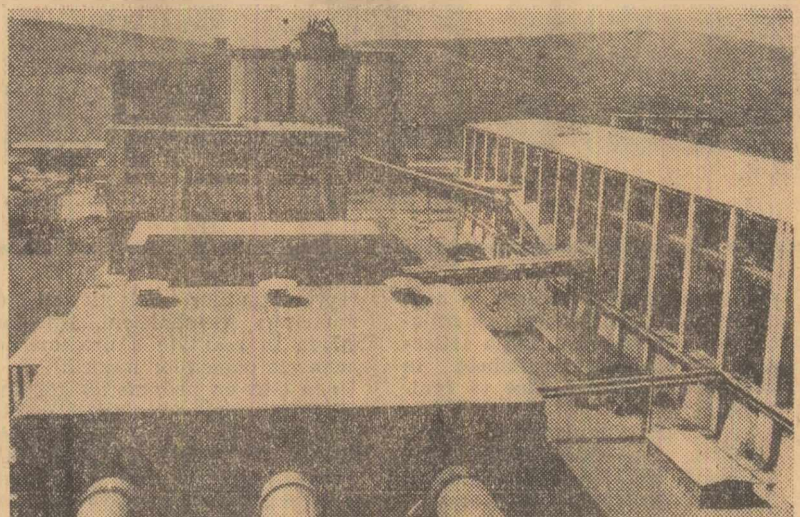
Interlocutorul, directorul fabricii, tov. Marin Stoian, explică:

— Procesul nostru de fabricație este ultimul cuvînt în materie de tehnică.

(Continuare în pag. a III-a)



Elena Manta, una din frunzele în întrecerea socialistă de la uzina „7 Noiembrie” din Capitală. De la începutul acestui an și pînă în prezent, ea a realizat peste 1000 metri pătrați de țesături de calitate superioară. Foto: R. Costin



Fabrica de ciment de la Tg. Jiu

## Mai tare ca focul

Cînd vîlvătaia focului topește minereul, stîrnindu-i suavia de fontă lichidă, iar furnalul încăpător și înalt cît un bloc de 10—15 etaje îngheață fără încetare alt minereu, ceea și calcar pentru continuarea lor prefacere, te întrebî: cum de rezistă la o asemenea temperatură? Se topește minereul și nu se topește furnalul care, la urma urmei, tot din metal este făcut? Cine-l apără?

Îl apără un sistem complicat de răcire dar, în primul rînd, căptușea grosă din cărămidă refractară, adică rezistență la temperatura înalte. Argila e, în cazul de față, mai bătîrînă decît aceea folosită pentru cărămidile obișnuite, datînd din alte ere geologice — mezozic — și avînd un conținut bogat de alumina și siliciu, ceea ce îl asigură înaltă „refractaritate” pînă la temperatura de 1700—1750 de grade.

În țara noastră s-au identificat zăcăminte de argilă refractară în regiunile Crișana, Brașov, Oltenia, Banat. Unele se conștețu și pe vremuri dar nu erau exploatare

rațional. Cea mai mare parte din materialul refractar provenea din import. Dezvoltarea metalurgiei și a altor industrii în care se folosește temperatura înalte (industria cimentului, a sticlei) au impus dezvoltarea producției de materiale refractare, între care cărămidile din argilă refractară ocupă primul loc.

Zăcămintele cele mai importante și cu rezervele cele mai mari — 98 la sută din rezervele cunoscute în țară — se află la Șuncuș (Crișana). Situată în munții Pădurea Craiului, la marginea raioanelor Alud și Belus, această exploatare cuprinde mai multe mine — Recea, Banlaca, Dumbrava și Dealul Simionului. Numai prin lucrările geologice efectuate în ultimii doi ani, baza de materii prime exploatare s-a triplat. Recent s-au alocat noi fonduri pentru lucrările de explorare, care să identifice în continuare rezerve de argilă refractară. Fabrica de materiale refractare de la Alba Iulia, Combinatul siderurgic Galați

Pe marginea proiectului de Constituție a Republicii Socialiste România

## PUTEREA APARTINE POPORULUI

Am fost cu toții părtași și meritori ai insulfetitei dezbateri care, în perioada premergătoare Congresului partidului, a antrenat masele cele mai largi ale poporului. Muncitori, țărani, intelectuali, analizînd cu interes și înalt spirit de răspundere planurile de viitor elaborate de partid și exprimîndu-și deplina aprobare față de conținutul lor, au făcut numeroase propuneri de completare și îmbunătățire a prevederilor proiectelor de Directive, și-au spus cuvîntul asupra problemelor majore ale dezvoltării țării.

În toate acestea și-a găsit încă o dată expresie democratismul orînduirii noastre de stat, a cărui esență este redată în cuvinte simple, dar cu profundă semnificație în proiectul de Constituție, ce urmează să fie supus spre dezbateri și aprobare sesiunii Marii Adunări Naționale: „Întreaga putere în Republica Socialistă România aparține poporului, liber și stăpîn pe soarta sa”.

Dacă ar fi să exprimăm într-un cuvînt ceea ce deosebește fundamentul statului nostru socialist de statul burghez-moșieresc din trecut, ceea ce aștează orînduirea noastră de stat în rîndul celor mai înalte și progresiste din lume, apoi acest cuvînt este democrația, adică guvernarea poporului.

De-a lungul veacurilor, cele mai progresiste clase, masele muncitoare și exponenții lor și-au fîrînit din idealurile democrației steagul lor de luptă, dînd nenumărate jefuri pentru realizarea lor. Dar aceste idealuri nu și-au putut găsi împlinirea aflat timp cît puterea politică s-a aflat în mîinile claselor exploatare. Ce fel de democrație putea fi aceea în care un mîncunchi de exploatare domina, guverna și exploata marea majoritate a poporului?

Nu mai revoluția populară, înfîlțuită sub conducerea partidului revoluționar al clasei muncitoare, ridicînd poporul la rangul de stăpîn al soar-

prof. univ. Ioan CETERCHI

lei lui, al tuturor bogățiilor țării, a făcut cu puțină instaurarea unei democrații adevărate în țara noastră.

Democrația socialistă a cunoscut un proces de conștină extindere și a dîncire — dalemat în mod firesc și necesar lărgirea corespunzătoare a democratismului socialist, asigurarea deplinei egalități în drepturi pentru toți cetățenii țării.

tor sectoare economice și a rămășițelor claselor exploatare, democrația regimului nostru, extinzîndu-se asupra oamenilor muncii — majoritatea covîrșitoare a poporului, cunștea unele restricții în ce privește e-llemenlele exploatare, victoria depline a socialismului, încheierea unității moral-politice a întregului popor au determinat în mod firesc și necesar lărgirea corespunzătoare a democratismului socialist, asigurarea deplinei egalități în drepturi pentru toți cetățenii țării.

(Continuare în pag. a III-a)

ÎN REGIUNEA MARAMUREȘ

## Recoltatul trebuie grăbit

• Diferențe mari de la un raion la altul • Gostatul numai 46% • De ce se menține ridicat decalajul între seceriș și treieriș?

În ultimele zile ritmul secerișului s-a intensificat și în regiunea Maramureș. Pînă la data de 2 august au fost recoltate peste 71 000 hectare, adică 77 la sută din suprafața însămintată cu grîu și seară. În unele raioane — Cehu Silvaniei și Oaș — secerișul este pe terminate, iar în altele — Carei, Satu Mare și Somcuta — această lucrare s-a efectuat în proporție de peste 80 la sută. Cu toate că timpul este înaintat, în raioanele Vișeu,

Sighet și Lăpuș secerișul continuă însă să se desfășoare sub nivelul posibilităților.

O situație similară există și în gospodăriile de stat. În aceste unități s-au recoltat cerealele de pe numai 46 la sută din suprafață.

Rezultate și mai slabe se obțin la treieris. Pînă acum această lucrare a fost efectuată doar în proporție de 14 la sută. Practic, batozele nu au început să lucreze din plin. Arile nu sînt peste tot amenajate, iar grîul se află încă pe cîmp. Iată, bunăoară, cum stau lucrurile în raionul Oas. Aici sînt comune (Drăguseni, Turulung și altele) unde treierisul se desfășoară din plin. În unele locuri însă această lucrare este rămasă în urmă datorită faptului că batozele n-au fost puse în funcție, munca la arie este slab organizată, iar transportul snopilor se face cu întîrziere. În comuna Orasul Nou și Vama ariile erau neamenajate. La Gherța Mică, recoltatul păioaselor s-a terminat de 4—5 zile. La arie erau și batoze și snopi de grîu. Totuși treieratul nu începea. Cauza: lipseau cîteva găleți din inventarul pichețului de incendiu (?). Nici la Gherța Mare lucrurile nu stau mai bine. Treierisul nu a început din cauză că transportul grîului la arie se face anevoios. Tractorarele și remorciile S.M.T. stăteau, iar din 23 de ateleaje lucrau doar cîteva. Nu-i întîmplător că în raion au fost treierate cantități mici de recoltă.

Este necesar ca organele și organizațiile de partid, consiliile agricole să ia măsuri pentru intensificarea secerișului și mai cu seamă a treierisului.

Ioan VLANCA, coresp. „Științei”

## PRIMIREA DELEGAȚIEI PARTIDULUI SOCIALIST ITALIAN DE CĂTRE TOVARĂȘII NICOLAE CEAUȘESCU ȘI ION GHEORGHE MAURER

Marti după-amiază, tovarășii Nicolae Ceaulescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, și Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Române, au primit la Eforie delegația Partidului Socialist Italian compusă din Giacomo Brodolini, secretar național adjunct al P.S.I., Paolo Vittorelli, membru al Direcțiunii, șef al Secției internaționale a Direcțiunii P.S.I., și Giovanni Finocchiaro, membru al Consiliului națio-

nal, șef adjunct al Secției internaționale.

La discuții, care s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească, au luat parte tovarășii Mihai Dălea, secretar al C.C. al P.C.R., și Vasile Vilcu, membru supliment al Comitetului executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Dobrogea al P.C.R.

Seara, tovarășii Nicolae Ceaulescu a oferit o masă în cinstea oaspeților.

(Agerpres)

## Inima Irlandei

Paul Alexandru GEORGESCU

Cînd zbori la 10000 de metri, cu 900 de kilometri pe oră, și ai ce vecin un linar profesor de istorie de oceanul care — curios! — de aci, de sus, apare ca o încremenire cînd albastru cînd viorie. Culorile au gingași de pastel și corul o dulceață care te face să bănuiești un aer subtil, o ambianță deschisă, zîmbitor, vieții.

— Și toluși — intervine linarul profesor — în acest peisaj delicat și idilic s-a dezvoltat un din cele mai drize lupte ale istoriei. Începînd numărarea de la răscălață începe să înăbușii în loc și singe de Cromwell, ceea generații de irlandezi își trec, una altele, pasiunea revoluției și vocația sacrificiu-

lui, pînă cînd, după insurecția din 1916, urmală de patru ani de luptă armată, se creează statul irlandez — Saorstát Eireann în limba galească, autohtonă — care nu cuprindea însă nordul protestant al insulei, cele șase districte denumite Ulster. Sechelele violentei continuă cîva timp între susținătorii și adversarii acestui aranjament imperfect, dar drumul independenței era toluși deschis și elapela lui se dovedesc tot mai scurte. În 1920 Irlanda devine dominion, în 1937 stat separat, în 1949 republică.

(Continuare în pag. a III-a)

AI. PLĂIEȘU







## Plecarea delegației Partidului Comunist din S.U.A. care a participat la Congresul al IX-lea al P. C. R.

Delegația Partidului Comunist din S.U.A., condusă de Carl Winter, purtător de cuvânt al partidului, a părăsit marți la amiază Capitala.

La plecarea, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Vasile Patilineț, Augustin Alexa, Eugen Alexe, Ghizela Vass, de activiști de partid.

(Agerpres)

# Cronica zilei

### PLECAREA UNEI DELEGAȚII GUVERNAMENTALE ROMÂNE ÎN R. P. CHINEZĂ

O delegație guvernamentală a R. P. Române, condusă de Bujor Almasan, ministrul minelor și energiei electrice, a plecat marți la amiază spre Pekin, pentru a lua parte la inaugurarea expoziției economice române ce se va deschide la 5 august în capitala R.P. Chineze.

La aeroport, delegația a fost condusă de Dumitru Mosora, ministrul industriei construcțiilor, Victor Ionescu președintele Camerei de Comerț a R. P. Române, de reprezentanți ai conducerii unor ministere economice.

Erau prezenți Liu Fan, ambasadorul R. P. Chineze la București, și membri ai ambasadei.

### VIZITA DELEGAȚIEI P. S. ITALIANE

Continuându-și vizita în țara noastră, delegația Partidului Social

list Italian, condusă de Giacomo Brodolini, secretar național adjunct al partidului, împreună cu tovarășul Mihai Dalea, secretar al C.C. al P.C.R., a sosit marți în regiunea Dobrogea. Pe aeroportul „Mihail Kogălniceanu” oaspeții au fost întâmpinați de Vasile Vilcu, membru suplent al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Dobrogea al P.C.R., și Petre Ionescu, membru al C.C. al P.C.R., președintele Statului popular al regiunii Dobrogea. Membrii delegației au vizitat apoi stațiuni de pe litoral.

Marți la amiază, noul ambasador al Japoniei la București, Akira Shigemitsu, a depus o coroană de flori la Monumentul Eroilor Patriei.

Au fost de față funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, reprezentanți ai Ministerului Forțelor Armate și ai Statului popular al Italiei.

(Agerpres)

## Incheierea lucrărilor Colocviului internațional „România turistică”

Marți au luat sfârșit la Poiana Brașov lucrările Colocviului internațional „România turistică”, organizat de Uniunea Ziaristilor din R. P. Română și Oficiul național de turism „Carpazi”. La deschiderea lucrărilor internaționale a scriitorilor și ziaristilor de turism — F.I.J.E.T. Colocviul a înfruntat 53 de scriitori și ziaristi de turism din 16 țări, membre ale F.I.J.E.T.

La închiderea a fost organizată o gală de filme turistice urmată de un dejun oferit de Direcția Trusului regional O.N.T. „Carpazi” Brașov.

Cu începere de la 4 august, participanții la colocviu vor întreprinde excursii de documentare în țară.

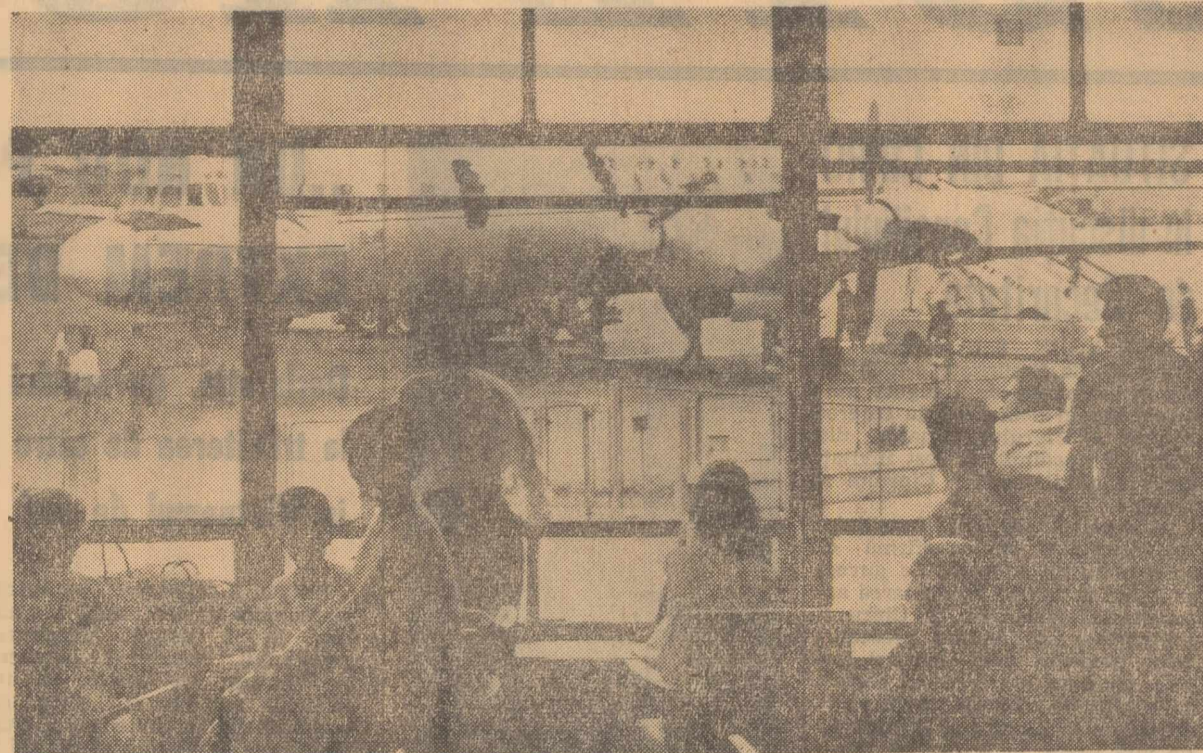
La Poiana Brașov a avut loc, de asemenea, ședința Comitetului director al F.I.J.E.T., care a dezbătut probleme legate de organizarea celui de-al X-lea Congres al Federației internaționale a scriitorilor și ziaristilor de turism — F.I.J.E.T. Colocviul a înfruntat 53 de scriitori și ziaristi de turism din 16 țări, membre ale F.I.J.E.T.

La închiderea a fost organizată o gală de filme turistice urmată de un dejun oferit de Direcția Trusului regional O.N.T. „Carpazi” Brașov.

Cu începere de la 4 august, participanții la colocviu vor întreprinde excursii de documentare în țară.

### În Editura Politică a apărut: K. MARX — F. ENGELS Opere, vol. 22

Volumul cuprinde lucrările scrise de F. Engels în ultimii ani ai vieții lui, în perioada 1890—1895.



Aeroportul „Băneasa” — În așteptarea curselor

Foto: R. Costin

## Puterea aparține poporului

(Urmare din pag. I-a)

Lărgirea continuă a democrației socialiste constituie — așa cum a arătat tovarășul Nicolae Ceaușescu în Raportul de activitate al C.C. al P.C.R. la Congresul al IX-lea al P.C.R. — „o caracteristică fundamentală a regimului nostru”. Proiectul noii Constituții reflectă cu putere prin înfruntul său conștient democrațismul orânduirii noastre. Dacă ne-am referi numai la prevederile privind modul de organizare și funcționare a organelor statului, apare limpede faptul că acestea sînt nu numai exponenții maselor largi, dar își duc întreaga activitate în legătură nemijlocită cu masele.

Toate organele statului sînt constituite într-un sistem armonios, la baza căruia se află Marea Adunare Națională și staturile populare, alese prin vot universal, egal, direct și secret. Caracterul real reprezentativ al organelor puterii de stat rezultă din faptul că acestea sînt conduse și controlate de către cetățenii țării prin intermediul organelor locale de putere. Astfel, se știe că la alegerile care s-au ținut în marile pentru Marea Adunare Națională și staturile populare, au participat la vot 99,96 la sută din cetățenii înscși în listele electorale. Votul aproape unanim dat candidaților Frontului Democratice Populare a constituit o puternică măturare a încrederii nemărginite a poporului în puterea populară, proprie sa putere.

Cît despre componența organelor puterii de stat, amintim că Marea Adunare Națională, aleasă în martie 1965, este formată din 218 deputați muncitori, 54 țărani, 193 intelectuali. Componența Marii Adunări Naționale reflectă puternic faptul că în cel mai înalt organ al puterii de stat au fost aleși oameni din popor, care cunosc îndepăratele vieți maselor, slujesc cu credință interesele poporului și ale patriei.

Principiul eligibilității organelor statului se completează, în mod necesar, cu cel al responsabilității și revocabilității deputaților, proiectul

de Constituție prevăzînd că aceștia sînt obligați să prezinte periodic alegătorilor dării de seamă atît asupra activității lor cît și asupra activității organului în care au fost aleși, că alegeții au dreptul de a revoca ori cînd pe deputatul care nu răspunde încrederii ce i-a fost acordată. Iată cum principalele organe ale puterii de stat — de la cel suprem pînă la cele locale — sînt emanări ale poporului, se găsesc în permanență sub controlul acestuia.

Fiind aleși de toți cetățenii cu drept de vot, Marea Adunare Națională este expresia suveranității depline a poporului. În opoziție cu situația din statele capitaliste, unde se manifestă tendințe de diminuare a rolului parlamentului în favoarea organelor executiv, prevederile proiectului de Constituție se înscriu pe linia creșterii rolului Marii Adunări Naționale, al organelor reprezentative. Acestea se reflectă în atribuțiile deosebit de importante stabilite în competența ei. Marea Adunare Națională este unicul organ legiuitor al țării. Ea adoptă și modifică Constituția, aprobă planul de stat al economiei naționale și bugetul de stat și stabilește linia generală a politicii externe. Consiliul de Stat, precum și toate celelalte organe centrale de stat — Consiliul de Miniștri, Tribunalul Suprem și Procurorul General — se aleg și se revocă de către Marea Adunare Națională, deslășurîndu-și activitatea sub controlul ei.

Democrațismul orînduirii noastre de stat își găsește o via întru chipare și în prevederile proiectului de Constituție privind staturile populare. Astfel, sînt consemnate largile lor atribuții, ca organe care conduc activitatea locală de dezvoltare economică, social-culturală și gospodărească a regiunilor, raioanelor, orașelor și comunelor. Totodată este explicită primăria legătură strînsă cu masele, arătîndu-se că „staturile populare organizează participarea cetățenilor la rezolvarea pe plan local a treburilor de stat și obștești”. În felul acesta, multiplele forme prin care staturile populare atrag milioane de cetățeni de pe întreg cuprinsul țării la activitatea obștească de bună gospodărie a orașelor și comunelor, de dezvoltare a tuturor raioanelor și regiunilor, își găsesc consacrară în însăși legea fundamentală a statului.

De o deosebită însemnătate în asigurarea democrațismului consecvent sînt prevederile referitoare la principiul conducerii colective, ca un principiu călăuzitor în activitatea de stat. Elaborarea actelor de stat în

foarte domeniile construcției socialiste trebuie să fie rodul gîndirii și muncii colective a cadrelor de conducere, a celor mai buni activiști și specialiști din domeniul respectiv de activitate, aceasta fiind o chezie a adepților celor mai juste soluții, a rezolvării problemelor corespunzător intereselor poporului.

Pe linia adîncirii democrațismului socialist se înscriu și prevederile referitoare la organele judecătorești și cele ale procuraturii. Compunerile organelor judecătorești privind epurarea drepturilor cetățenilor se extind, prin dreptul tribunalelor de a judeca cererile celor vătămăți în drepturile lor prin acte administrative. Sînt menținute principiile democratice ale participării asessorilor populari în judecarea proceselor în primă instanță la tribunalele populare, regionale și militare, ca și alegerii judecătorilor și asessorilor populari.

Grîja pentru asigurarea legalității socialiste — trăsătură ineparabilă a democrațismului socialist — se degajă cu o deosebită forță din întreg proiectul de Constituție.

Reglementarea modului de organizare a puterii de stat în proiectul de Constituție a României socialiste dovedește că aparatul nostru de stat este pus în slujba poporului, de la care își scoarbe forța. Democrația socialistă nu reprezintă o entitate statică, un scop în sine, ci un proces în dezvoltare pus în slujba noi orînduirii, a asigurării libertății și demnității omului.

## Ciment „made in Tirgu-Jiu”

(Urmare din pag. I-a)

Spre deosebire de sistemul u-med, la noi se folosește pentru prima oară în țară un sistem mult mai economic — cel uscat. Fără a ne cufunda în detalii de specialitate: e vorba de mult mai puțin apă în amestec, pentru a cărei „scoatere” e nevoie de mai puțină energie calorică și, implicit, de mai puțin combustibil. Consumul de gaz metan e mai scăzut cu circa 40 la sută, iar calitatea clincincherului mai bună. În aceste condiții și dimensiunile cuplo-

## Răsfoind presa străină

### Politica franceză a Franței



Revista vest-germană „DER STERN” publică în articol al cunoscutului comentator Sebastian Hallner, consacrat politicii franceze față de Europa:

Încă acum un an, aripa de dreapta a U.C.D. (Uniunea creștin-democrată — partidul de guvernământ din R. F. Germană) și presa concernului Springer voiau să cointeresească Republica Federală și Franța într-un singur stat. Astăzi ei tună împotriva lui de Gaulle, îl acuză de încălcarea unor tratate, citează în acest scop paragrafe, fac socio-

te, evident, reprezintă un alt avantaj.

— Ce s-a făcut cu primele tone de ciment produse? Ce destinație au căpățîi?

Întrebările, sugerate de profesorul praf cenușiu pe care l-am văzut la finele procesului de fabricație, obțin un răspuns emoționant. Din primele tone de ciment s-au turnat chiar aici fundațiile unor obiective de viitor, făcînd parte din elapa a doua de dezvoltare. Așadar, în continuare, fabrica a început să se... auto-construiască.

Cu aceasta ajungem la constructorii și montorii, figuri încă centrale, care adaugă noi temelii și cele zile de mine. Proaspetele rezultate întrecerii pe luna iulie arată îndeplinirea tuturor angajamentelor, precum și depășiri de plan. În timp ce constructorii scurtează termenul de execuție pe șantierul fabricii de var și pe cel al grupului școlar profesional, montorii prin mișcările cărora au trecut pînă azi 10.000 de tone de utilaj și 50 de km de cablu electric intră în anatomia fabricii) se găsesc pentru a da în rod, în luna august, a treia linie de fabricație.

Atrage deosebită atenția unul din punctele-cheie ale întrecerii socialiste de pe șantier: montarea electrofilului III. Comprîmint timpul, înghițindu-l parcă, oamenii din brigăzile conduse de Ilie Niculescu și Nicolae Vergu se depășesc pe ei înșiși. Interesantă e evoluția acestor lucrări deslășurate sub îndrumarea priceputului maestru Alexandru Constantin, care a conceput ingenioase dispozitive de montaj. În loc de 120 de zile, cite au fost prevăzute, primul electrofilul a fost gata în 60 de zile, al doilea în 45, iar cel la care se lucrează acum va fi predat — după busola grafitului — într-un și mai scurt termen.

Aici, ca și prelungind, cheia succeselor, explicația ritmului susținut de execuție se află într-o importanță măsură inițială și sprijinită de comunitățile fiecărui loc de muncă: coordonarea eforturilor depuse de constructori, instalatori, montori și de cei de la automalzării. Noi se așteaptă unii pe alții, lucrările se execută în paralel, suprapus, frontul de lucru e eliminîndu-se risipa de timp. Simți aici, pe șantier, nu activitatea unor echipe și brigăzi izolate pe fața lor, ci prezenta unui colectiv unit, răspunzător de marele obiectiv care îi stă în față: țării — mai mult ciment!

Așa cum sună angajamentul din telegramă...

tell cum ar putea să-l izoleze, și-l tratează de parcă ar fi cel mai înversunat inamic.

De Gaulle n-a făcut niciodată un secret din faptul că nu este în favoarea contopirii unor state și nici a unor suprasate, că nu este pentru integrare și instituții supra-naționale, nici într-un cadru european sau vest-european, nici în cel atlantic, sau vreun alt cadru. El a spus tuturor celor care voiau să-l audă — și mai ales tuturor celor care nu voiau să-l audă — cu o claritate latină, că are numai o patrie, care se numește Franța. Cei care și-au imaginațat altceva sînt singuri vinovați; ei, pur și simplu, n-au înțeles nimic.

Politica europeană a lui de Gaulle a fost întodeauna o politică franceză față de Europa. Încă cu mult timp în urmă, el a declarat că consideră Europa\*) drept o „Europa a patriilor” și nu un suprasat. Mai tîrziu, el a adus încă o precizare: „Europa a statelor”. El a acceptat C.E.E. sub forma care rezultă din textul acordurilor de la Roma: o „patrie comună”, o uniune vamală nimic mai puțin, nimic mai mult. El s-a opus întodeauna în mod deschis încercărilor de a o transforma într-o comunitate politică; și întodeauna a fost clar că stă în puterea sa de a împiedica aceasta. De altfel, el a folosit întodeauna C.E.E. lucru pe care l-a făcut pe bună dreptate — s-ar spune chiar îndeplinindu-și o datorie — pentru a trage cît mai multe foloase pentru Franța.

Politica sa față de Germania a fost, de asemenea, întodeauna, clară și fără ipocritizii, determinată de interesele Franței. Cu un prilej amintit el l-a denumit o dată, pe germanii o națiune mare și, din ambalitate, a spus aceasta, chiar în limba germană. Dar aceasta nu înseamnă că și-a însușit, fără discernămint, toate interesele germane, sau chiar toate doleanțele germane. În politica sa față de Germania, el n-a făcut nimic altceva decît ar fi făcut orice alt om politic rațional în relațiile cu orice vecin important: a evita, pe cît posibil, fricțiunile și neînțelegerile, a scoate la iveală și a determina, pe cît posibil, elementele comune astfel ca, prin această îmbinare temporară a intereselor, să întărească propria sa politică.

Germanii ar putea învăța ceva de la el. Aceasta nu înseamnă să copieze, pur și simplu, politica lui: Germania nu este Franța, ea are o altă poziție geografică, alte necesități și alte griji. Cu atît mai puțin aceasta înseamnă ca Republica Federală, așa după cum au dorit-o un timp Adenauer și Strauss, să se contopească cu Franța. Aceasta ar fi tocmai contrariul a ceea ce s-ar putea învăța de la de Gaulle.

Nu, principala învățătură care poate fi trasă de aici este că adevărații purtători ai politicii internaționale sînt statele și guvernele, și că organizațiile internaționale, alianțele și uniunile statale — indiferent dacă se numesc O.N.U. sau N.A.T.O., O.E.C.D. sau C.E.E., A.E.L.S. sau Commonwealth, sînt formațiuni trecătoare în comparație cu realitatea, care durează mult timp. O altă învățătură este că interesele naționale sînt slujite în modul cel mai bun dacă se caută pacea și nu războiul, dacă se cîștigă prietenii și nu dușmanii.

\*) este vorba de „Europa celor 6”

# SPORT

## Campionatul mondial universitar de șah

Ieri, în prima grupă a întrecerilor finale de șah de la Sîntia s-au desfășurat partidele rundei a 4-a. Echipa R. P. Române a înfruntat puternica formație a U.R.S.S. și scorul este egal (1—1), două partide fiind întrerupte în poziții complicate. Florin Gheorghiu a obținut o remarcabilă victorie în partida cu Savon, aducîndu-i acestuia prima înfrîngere din turneu, iar Nacu a pierdut la Anojin. În celelalte înfrîngeri ale rundei a 4-a s-au înregistrat rezultate: Israel — Ungaria 1—0 (3); Anglia — Olanda 1,5 — 1,5 (1); Danemarca — R. D. Germană 3—0 (1).

În meciurile întrerupte din cadrul rundei a 3-a rezultatele finale sînt următoarele: România — Danemarca 2—2; U.R.S.S. — Anglia 2,5—1,5; Olanda — Ungaria 2—2. Echipele din grupa B (pentru locurile 10—17) au avut și liberă.

În clasamentul grupei A conduce U.R.S.S. cu 9,5 puncte și două partide întrerupte, urmată de Danemarca cu 9 puncte și o partidă întreruptă, Cehoslovacia cu 8 puncte și un meci mai puțin jucat.

## FOTBAL: Dinamo București învingătoare în R. F. G.

Echipa de fotbal Dinamo București și-a început turneul în R. F. Germană înfrîndu-i aseră în noaptea, la München, formația München 1860. Partida s-a încheiat cu scorul de 3—2 (1—2) în favoarea fotbalistilor dinamoviști.

## ÎN CÎTEVA RÎNDURI

**NATAȚIE.** — Cu prilejul concursului internațional de la Londra, echipe de stafeta a R. F. Germane a stabilit un nou record mondial în proba de 4x220 yarde cu timpul de 9'08"10. Vechiul record era de 8'11"210 și aparținea aceleiași echipe. În primul schimb, Joachim Klein a înțat 220 yarde în 1'59"710 (performanță superioară cu 2/10" actualului record al lui miil).

**CICLISM.** — A luat sfârșit Turul internațional al Iugoslaviei. Victoria a revenit iugoslavului Bilic care în clasașamentul final a terminat cu un avans de 3 secunde față de coechipierul său Bollezar și de italianul Bolasina. Pe echipe a cîștigat U.R.S.S. Ultima etapă: Kumanova-Skopje (50 km contra-cronometrului) a revenit olandezului Koremans în 48'03".

**HANDBAL.** — În orașul Trondheim s-a disputat meciul retur dintre echipele feminine ale Norvegiei și R. P. Polone confiat pentru preliminariile campionatului mondial. Echipa norvegiană a învins cu 7—4. Învingătoare

în primul joc cu 10—5, echipa poloneză s-a calificat pentru turul următor.

**ȘAH.** — A 7-a partidă a meciului Tal-Larsen pentru semifinalele campionatului mondial a fost întreruptă. Scorul este egal 3—3.

**BASCHET.** — Reprezentativa S.U.A. care va participa la Universiada de la Budapesta a jucat la Helsinki cu echipa Finlandei. Baschetbaliștii americani au învins cu 98—45 (49—17).

**TENIS DE CÎMP.** — În finala „Cupa Galea”, Cehoslovacia conduce cu 2—1 în înfrîngerea cu U.R.S.S. În proba de dublu pereche Kodes, Stoces a învins cu 6—2, 6—3, 6—1 pe Ivanov și Kotokov.

**FOTBAL.** — Confederația braziliană de sport a acceptat invitația federației engleze de fotbal ca echipa Braziliei să susțină un meci amical la 26 noiembrie la Londra în compania reprezentativii engleze. S-a comunicat, de asemenea, că la 21 noiembrie, Brazilia va înfrîngi în meci revanșă echipa U.R.S.S., pe stadionul Maracana.

(Urmare din pag. I-a)

— Și cu acest deznoadămint constituțional la sfîrșit drama irlandeză?

— Da și nu. Îndelungata dominație străină nu a fost singura nefericire cunoscută de poporul irlandez. El i-a așlăturat foamele de la mijlocul secolului trecut și fluxul confuziv, masiv, de emigrații. Numărul irlandezilor și al celor de origine irlandeză răspîndiți în lume — mai ales în America — depășește astăzi 20 de milioane. În țară, însă, populația, 8,2 milioane în 1841, a scăzut — fenomen unic în Europa — la jumătate, 4,2 milioane în 1963.

În ciuda etimologiei sale, trecutul nu trece de tot: el se prelungește în dificultățile prezentului.

## Limpezimi mediteraneene într-un oraș al Nordului

O inimă caldă, care — își dai repede seama — bate viol, generos, într-un oraș cu vociși și limpezimi mediteraneene. Chiar de la aeroportul mare, modern, luminos, te înfrîmpă încrederea și prietenia. Ce o atenție pentru membrii delegației parlamentare române, veniți să participe la sesiunea de primăvară a Uniunii Interparlamentare, am fost cu totul obsolviți de formalitățile inerente frontierei.

O cursă pe sîntga șoselei, cu 80 de mile pe oră — nu uitați că mila engleză are 1,6 kilometri — și iată-ne parcurgînd, după un șterf de oră, înfrîngerea periferică a Dublinului blocuri de cărămidă roșie, egale, monotone, în felul englezesc — și apoi zona centrală, de frumoase clădiri albe, a orașului. Străzi largi și drepte, străbătute de briza mării, se rînduiesc paralel sau radial în jurul unui sistem de coordonate format din fluviul Liffey — axa vest-est — și din artera principală a capitalei, O'Connell Street, orientată în direcția nord-sud. Geometrie care nu împiedică mișcarea, pitorescul. Dimpotrivă. O exuberanță asemănătoare celei latine, făcută din fețe surzitoare, înfrîngeri de cîntece și îmbrășșări pe stradă, răsună și farmec capitalei irlandeze. Cu toate înfrîngerea modernă pe care o

# INIMA IRLANDEI

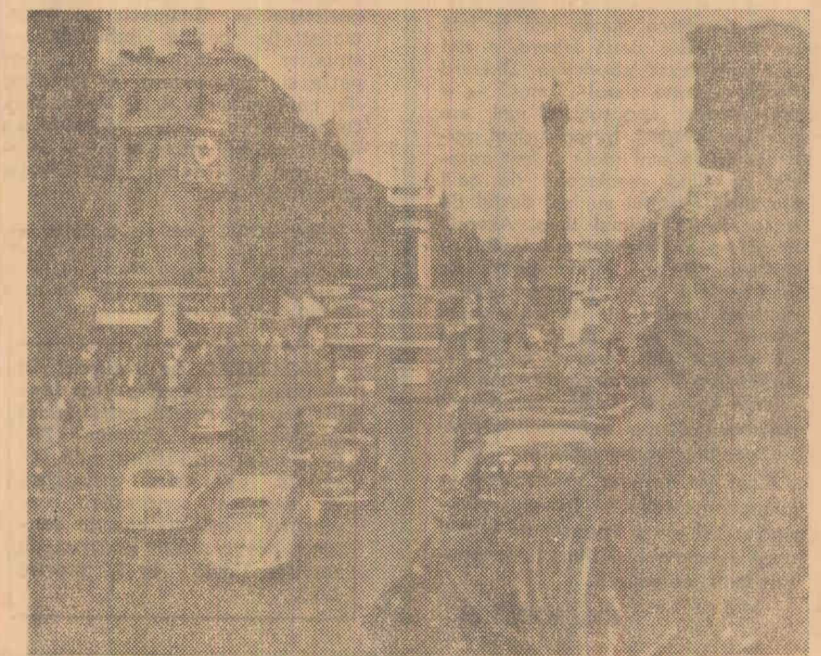
oferă șuvoarele de automobile, vitrine luminate cu neon, rochiile scurte și pletosi beașle, arhitectural oraș aparține secolului al XVIII-lea. Marmura palatelor și edificiilor grecești, coloanele și frunzele grecești, amestecul de grație și simplitate specific stilului neoclasic evocă perioada înfrîngătoare de autonomie parlamentară a Irlandei și totodată irradiația iluminismului. Era vremea percutor albe și a scrierilor umanitare, vremea cînd, datorită lui Jonathan Swift — dublinez prin naștere, viață și pasiune — spiritul irlandez se afirma pentru prima oară în forme de valabilitate universală, exemplare și transmisibile. Risul amar, fantezia comică dezlășurată, inconfundabil și îndignarea morală, toate trăsăturile care au făcut celebritatea autorului Călătorilor lui Gulliver aveau rădăcini adînci în împrejurările insulei și în forma de aceea au devenit apoi adevărate constante ale mentalității irlandeze. Sub o formă sau alta, ca vehemență pamphletară sau ca absurd jovial, moștenirea lui Swift poate fi urmărită pînă la autori din zilele noastre ca Shaw, Joyce sau Beckett. În căutarea deci a acestui clasic atît de contemporan, m-am îndrăpălat spre locul unde Swift și-a petrecut ultimii 32 de ani ai vieții și unde se află mormîntul său, spre catedrala St. Patrick. Clădire gotică, preocupată de înalț, ogive, penumbra, lespezi reci și sonore. Inconjurată însă de o grădiniță unde se joacă, pe sub arbori, copii cu ochii verzi ca în legendele gaelice. Aici a plămănit Swift finiturile nemăvăzute: Lilliput și Brobdingnag, insula zburătoare, țara câtor înțelepți și tot zici, părăsind fabulația pentru realitate, a vestejii împănarea poporului irlandez, a biciuiri moravuri corupte și a smuls mîșșii, ca acelea ale conșconșionarului Wood și complicei sale, favorita regelui. Despre acest nobil zbucium justifiar ne vorbește emoționant inscripția funerară compusă de el însuși și săpată în piatră, deasupra mormîntului: „Jonathan Swift, timp de 30 de ani decanul e-

ceslei catedrale, zace aici unde cloceșii luminează indigernă nu-i mai poate chinul inima. Urmează-și drumul, călătorule, și întrece-l, dacă îți este cu puțință, pe cel care și-a dat partea lui de omenească strădanie ca neabătut susținător al libertății”.

## Ce tulbură „stilul potolit” al politicii Irlandeze

Problema fundamentală a trecutului — eliberarea națională — fiind rezolvată, ar putea trece în cărțile de istorie dacă nu ar fi amintit meru de chestiunea relațiilor cu Irlanda de nord. Ea nu este abordată însă pasional și eroc, ca în trecut, ci practic, pacific, prin metoda actuală a apropierii graduale și colaborării multilaterale. În centrul disputelor poli-

stice stau acum problemele economice. Toți candidații vorbesc, cît mai tehnic posibil, despre modernizarea agriculturii, dezvoltarea industriei, asigurarea de bușeelor străine. Duerul de cifre, argumente pe bază de procese, efecte prin tablouri comparative, lupta politică se duce acum de pe baricadele graficelor. În aceste condiții, deosebirile dintre partidele politice sînt mai mult de grad decît de natură. Partidul guvernamental, Fianna Fail, căruia îi aparține președintele republicii, Eamonn de Valera, a prezentat electorilor două programe de dezvoltare agrară și industrială. Fine Gael susține o extindere a lor spre sectoarele micilor producători, iar laburștii cer, în plus, o mai mare aplecare a serviciilor sociale. Lipsa deosebirilor sensibile din acest tablou explică de ce alegătorii



În centrul orașului Dublin

nu au exprimat preferințe deosebite într-un fel sau altul: au votat jumătate cu guvernul și jumătate cu opoziția. Conștința acestei „seninătăți” a corpului electoral a fost că guvernul dispune numai de 72 de mandate din 144, adică exact 50 la sută, și că trebuie să acorde o grădă excepțională... sănășii singurului deputat independent care, hoărăndu-se să voteze alături de el, îi asigură majoritatea I

În domeniul politicii externe, guvernul nu va cunoaște, probabil, dificultăți parlamentare: datorită situației sale din trecut și a nevoilor economice actuale, Irlanda este, în unanimitate, sensibilă la ideea de justiție economică internațională și doritoare de a lărgi schimburile sale comerciale. Citez doar două fapte semnificative. Într-un discurs roștit în istoricul palat al parlamentului, Leinster House, la deschiderea sesiunii Consiliului Uniunii Interparlamentare, d-l Lemass a declarat, primind aplauze unanime, că inegalitățile economice dintre țările industriale și cele în curs de dezvoltare „sînt o jignire adusă umanității”. În aceeași zi, cu puțin mai înainte, deschînd Anuarul Irlandez, citisem date despre comerțul crescînd cu țările socialiste și vesteia primirii unor misiuni comerciale din cîteva țări socialiste.

Nu același consens va înfrîni guvernul pe plan intern, mai ales în domeniul economic. Pe lîngă dezavantajele explicabile prin cauze naturale — lipsa bogățiilor minerale — și împrejurări istorice — slaba dezvoltare a industriei — există alte neajunsuri, și deci nemulțumiri, referitoare la nivelul de viață scăzut și la repartizarea injustă a veniturilor naționale. Este cel puțin constatata șoful partidului Fine Gael, d-l Liam Cosgrave — „pensionarii și lucrătorii prost plății împîmpină greutăți pe zi ce trece mai mari pentru a face față preturilor și costului vieții tot mai ridicale”. O dovadă că nu a exagerat o constituție recentă grevă a transporturilor din Dublin. S-ar fi putut adăuga problema construirii de locuințe și a creării de locuri de muncă pentru combaterea emigrației, care tulbură considerabil stîlul politic al politicii Irlandeze de azi.

Într-un număr viitor al ziarului ne vom opri asupra unor probleme social-economice actuale ale Irlandei.



## CORESPONDENȚE

ATENA

### Criza politică și miza ei

Criza politică din Grecia continuă. Inițiată la 15 iulie prin demiterea guvernului Papandreu și înlocuirea lui cu guvernul condus de Athanasiadis-Novas, criza pare a se îndrepta acum spre ceea ce este considerat aici un prim eșec al acestei operații: respingerea votului de încredere cerut de Novas în parlament. După mai multe amânări, votarea va avea loc probabil în cursul nopții de marți sau miercuri dimineață.

Luni seara, Novas a dat citire declarației program a guvernului său. Spre deosebire de simbioză, când deputatul Uniunii de centru și al partidului E.D.A. refuzaseră să ia parte la dezbateri, sala parlamentului era acum plină. Un singur absent: fostul premier Papandreu, care urmărea dezbaterile dintr-o încăperie alăturată urmind să se prezinte în sala parlamentului numai în momentul votului. Împotriva lui Papandreu și-au îndreptat atacurile lor toți membrii guvernului care au luat cuvântul, ca și liderul E.R.E., Canelopoulos. Teza lor a fost aceeași: Papandreu poartă vina pentru izbucnirea crizei.

Dar marea majoritate a deputatilor Uniunii de centru nu au fost de această părere. Ei au primit atacurile împotriva lui Papandreu cu strigăte ostile. Un mare vârmă a izbucnit în momentul în care ministrul de interne Tumbas s-a referit la măsurile luate împotriva manifestanților. Deputatul M. Teodorakis, cunoscut compozitor l-a întrerupt strigându-i: „L-ai ucis pe studentul Petroulakis! Ești un asasin!”

Între timp, în afara clădirii parlamentului, înconjurată de cordoane de sîrmă și unități ale poliției și jandarmeriei, se desfășura, după cum scrie azi, „To Vima”, cel mai mare miting din ultimii ani organizat în acest loc sub lozincile: „Democrație”, „Normalitate constituțională”.

După păreri care se exprimă în presă masele nu cred în versiunea după care echipa lui Novas ar fi numai „un alt guvern de centru”, cum a fost prezentat. Acest guvern, numit în mod curent „guvern al palatului”, este considerat un prim pas către răsturnarea metodelor constituționale de guvernare în vederea înlocuirii pe etape a guvernului de centru cu un guvern de dreapta. Miza acestei

schimbării, după cum scriu ziarele locale, ar fi mare: o deplasare spre dreapta a întregii axe a politicii interne și externe a Greciei, sprijin dat „soluției N.A.T.O.” în problema Ciprului, acceptarea cererilor americane, prezentate de noul ambasador al S.U.A. la Atena, Talbot, cu privire la trimiterea unei unități grecești în Vietnam.

Revelațiile făcute în ultimele zile în presa ateniană cu privire la rolul serviciului secret american (C.I.A.) și al ambasadei S.U.A. în evenimentele politice din Grecia au întărit această interpretare. Diplomații americani ar fi avut legături directe cu organizatorii complotului anti-Papandreu.

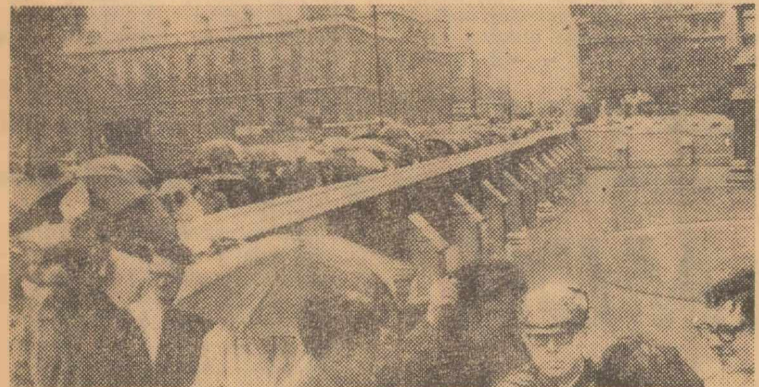
În încercarea de a desprinde un număr mai mare de deputați ai Uniunii de centru și a-i face să voteze pentru Novas, s-a folosit la diferite metode de presiune, corupție și șantaj. „Prețul” oferit deputaților Uniunii de centru pentru un vot favorabil lui Novas ar fi ajuns la 3-5 milioane drahme. Faptul că cu toate acestea marea majoritate a deputaților de centru au rămas credincioși lui Papandreu este considerat aici ca simptomatice și reflectând marea forță a presiunii de masă în sprijinul metodelor democratice de guvernare.

În așteptarea rezultatelor oficiale ale votării din parlament, în culisele politice se dă de pe acum bătălia pentru formarea unui alt guvern, care să succedă imediat la putere echipei ministeriale a premierului Novas. În acest sens numeroși deputați ai centrului se pronunță pentru învierea liderului partidului care deține cele mai multe locuri în parlament de către rege, deci a lui Papandreu, și însărcinarea sa cu mandatul formării guvernului. Se vorbește însă și despre posibilitatea formării unui guvern în frunte cu Stefanopoulos, fost vicepremier în guvernul Papandreu. Totodată se relevă posibilitatea formării unui „guvern de serviciu”, care, în timp de 45 de zile, ar urma să pregătească noi alegeri. Forțele de dreapta scontează pe victoria acestei posibilități numai pentru că speră că în eventualitatea unor alegeri Uniunea de centru s-ar dizolva prin reînființarea Partidului liberal, în frunte cu actualul ministru al apărării, Costopoulos.

C. ALEXANDROAIE

LONDRA

### Dezbaterea a dezvăluit lacunele ambilor protagoniști



Înfruntând ploaia, numeroși londonezi ar dor să asiste la furtunoasele dezbateri parlamentare...

Mult așteptata înfățișare dintre noul lider conservator Edward Heath și premierul Harold Wilson a oferit luni seara în Camera Comunelor scene de un vacarm asurzitor. Moțiunea de neîncredere în guvern, prezentată de Heath, era destinată să crească doar prilejul pentru acesta de a-și afirma calitățile de nou lider al partidului și de a da totodată semnele unei ofensive dure împotriva politicii laburiste. Noul șef conservator a criticat de la început prină la sfârșit, insistând mai ales asupra detaliilor statistice și cifrelor din cuvântările primului ministru, fără însă a expune o concepție clară a opoziției conservatorilor pentru a opune laburiștilor o alternativă politică. „Daily Telegraph” a scris marți dimineață despre „o amară și generală dezamăgire înregistrată în rândurile deputaților conservatori”.

Într-o atmosferă de tensiune și rumoare continuă, a contratacat primul ministru Harold Wilson, după ce ministrul de finanțe Callaghan a dat liderului conservator o primă replică bazată pe o argumentare faptică. Wilson a insistat îndobitac asupra politicii de reglementare a prețurilor și salariilor, care constituie miezul măsurilor „de austeritate” luate recent de guvernul laburist. În această parte a cuvântării sale Wilson a spus că, dacă nu se poate ajunge prin bună înțelegere la soluțiile preconizate — prin aste se are în vedere implicit rezistența unor sindicate la înghetarea salariilor, cîi și urcarea prețurilor — atunci cazurile respective ar putea fi supuse unor măsuri coercitive. A fost, evident, o parte nepopulară a cuvântării sale. Caracterul oarecum academic al expunerii primului ministru — care

părea multora o „menajere” a noului lider conservator — s-a schimbat subit în ultimele 10 minute, făcînd loc unui asalt direct împotriva fostului guvern conservator. Ultima se lovitură bina jinită și calculată, a constituit-o afirmația că în toamna trecută, înainte de a pleca de la guvern, conservatorii pregăteau proiecte de introducere a unei supra-taxe la mărfurile de import, asemănătoare celor aplicate de laburiști. În felul acesta, primul ministru răsturna baza întregii argumentări a conservatorilor, care afirmaseră că laburiștii ar fi dramatizat fără nici un lemei deficitul comercial prelucrat de la ei.

Confruntarea, deosebit de importantă, deoarece punea față în față pe șefii celor două tabere, a dat cîștig de cauză laburiștilor. „Edward Heath — scrie ziarul „Times” — a pierdut prin nocu...” el mai era mult de invățat”. Întregul duel parlamentar de luni seara a fost apreciat ca fiind spectaculos de gălă și de căruși repartii au fost destul de frecvente în ultimul timp. Această apreciere se bazează pe faptul că protagoniștii au redzgrupat de fapt aceleași vechi probleme, aducîndu-și unul altuia aceleași vechi invinuirii. Cu acest prilej, moțiunea de neîncredere, respinsă cu o majoritate de 13 voturi, a dezvăluit lacunele ambelor părți, deșigur cu accentul mult mai defavorabil pentru pozițiile conservatorilor.

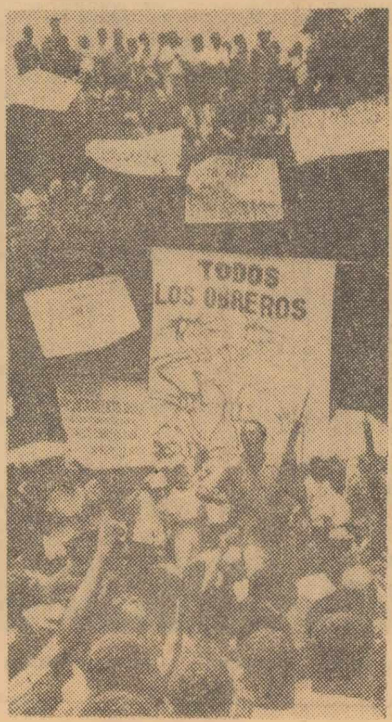
Final de sesiune spectaculos — foi parlamentul intră în vacanță — prevestind noi și înverșunate bătălii după reluarea lucrărilor, la începutul lunii noiembrie.

Liviu RODESCU

### SITUAȚIA DIN CIPRU în discuția Consiliului de Securitate

NEW YORK 3 (Agerpres). — Consiliul de Securitate s-a întrunit în seara zilei de 3 august pentru a lua în dezbateri, la cererea Turciei și Ciprului, situația din Cipru. La ședință au fost invitați reprezentanții Turciei, Ciprului și Greciei.

În cererea adresată Consiliului de Securitate, Turcia afirmă că prin măsurile adoptate de guvernul cipriot privind modificarea actualei legi electorale în Cipru și prelungirea mandatului președintelui Makarios și al Camerei Reprezentanților s-a încălcat constituția cipriotă elaborată prin acordurile de la Londra și Zürich. Pe de altă parte, în scrisoarea adresată Consiliului de Securitate de guvernul cipriot se protestează împotriva încercărilor de amestec străin în afacerile interne ale Ciprului, concretizate în nota de protest a Turciei în legătură cu hotărârile amintite mai sus.



Miting la Santo-Domingo în sprijinul guvernului constituționalist

### În Comitetul celor 18

GENEVA 3. — Corespondentul Agerpres, Horia Liman, transmite: În ședința de marți dimineață a Comitetului pentru dezarmare, șeful delegației sovietice, S. K. Tarapkin, a declarat că, în urma agresiunii din Vietnam — pe care a caracterizat-o ca pe un „război barbar” — ca și în urma intervenției americane din Republica Dominicană, situația internațională a devenit încordată. Este vorba de a viola flagrantă a dreptului internațional și a Cartei Națiunilor Unite, a arătat delegatul sovietic, care a subliniat necesitatea înlăturării urgente a focarelor de neliniște, a încetării agresiunii americane din Vietnam, a lichidării grab-

nice a bazelor militare, inclusiv a celor din Taiwan, ca și a retragerii trupelor străine de pe respectivele teritorii.

Delegatul sovietic a arătat că propunerile actuale ale puterilor occidentale sînt o readaptare a unor formule vechi care nu și-au dovedit viabilitatea. El a remarcat că atât cuvîntarea delegatului american, cit și mesajul premierului britanic, Wilson, nu amintesc nimic despre dezarmarea generală și totală, sarcină primordială a Comitetului celor 18.

Au mai rostit scurte intervenții delegații S.U.A. și Italiei. Ședința viitoare va avea loc joi dimineață.

### Perspectivile relațiilor dintre cele două state germane

Declarațiile lui Walter Ulbricht

BERLIN 3 (Agerpres). — Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat — în cadrul unei convorbiri la postul de radioteleviziune Berlin, la care au participat și Albert Norden, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., Gerhard Kegel, ambasador, și Gerhard Eisler, președintele Comitetului de radio și televiziune din R.D. Germană — a făcut declarații în legătură cu perspectivele relațiilor dintre cele două state germane. W. Ulbricht a relevat că politica guvernului de la Bonn de a dobindi și dispune de arme atomice contravine intereselor poporului

german și reunificării țării. El a arătat că „securitatea și dezarmarea ar putea deveni prologul reunificării țării, al restabilirii unității Germaniei”. Ar trebui să se înceapă, a declarat el, cu o renunțare a ambelor state germane la arme atomice și la dreptul de a dispune sub orice formă de ele, și cu un tratat asupra încetării cursei înarmării. „Apoi, a spus el, ar putea urma un apel comun adreșat celor patru puteri învingătoare în cel de-al doilea război mondial, de a nu pune piedici în calea normalizării relațiilor între ambele state germane și a colaborării lor treptate, tot mai strînse”.

### Capetown CAMPANIE DE PRESĂ ÎMPOTRIVA TORTURĂRII DEȚINUȚILOR POLITICI

CAPETOWN 3 (Agerpres). — Scandalul provocat de dezvăluirile privind torturile la care sînt supuși deținuții politici în închisorile din R.S.A. ia o tot mai mare amploare. „Die Transvaaler”, ziar guvernamental din Capetown, a cerut ca o comisie judiciară de anchetă să cerceteze de îndată situația din închisorile sud-africane. „O ase-

menea anchetă, afirmă ziarul, este necesară din cauza reacției pe plan mondial stîrnită de aceste dezvăluiri”.

În ultimele 4 săptămîni, Laurence Gandar, redactor șef al ziarului „Rand Daily Mail”, a desfășurat o campanie de presă împotriva torturilor, brutalităților și lipsei de igienă din închisori. A urmat a acestei campanii, redacția ziarului a fost pusă în prezent supusă de trei ori raidurilor și perchezițiilor poliției, care căuta „documentele compromițătoare”.

La Capetown a stîrnit o deosebită senzație faptul că „Die Transvaaler”, care este și organ oficial al partidului național guvernamental, s-a alăturat acestei campanii.

TOKIO. La cel de-al 28-lea Congres al Consiliului general al sindicatelor din Japonia (Sohyo) a fost adoptat programul de acțiuni al acestei uniuni sindicale pe anii 1965-1966. Printre principalele sarcini înscrise în programul de acțiuni se află lupta pentru încetarea agresiunii în Vietnam, baza împotriva tratatului japoano-sud-coreean, pentru îmbunătățirea situației internaționale.

GENEVA. Peste 6000 de tărani din cantonul elvețian Luzern au participat la Sempach la o demonstrație cerînd îmbunătățirea situației lor materiale. Au luat parte și reprezentanții ai tăranelor din cantonele Valais, Vaud, Zug. Demonstrația este considerată drept cea mai mare acțiune de acest gen a tăranelor din Elveția din ultimii ani.

NEW YORK. Luni s-a încheiat transmisiya pe Pământ a celor 21 de imagini ale planetei Marte luate în prima parte a lunii trecute de nava cosmică „Mariner-4”.

MOSCOVA. La 3 august, în Uniunea Sovietică a fost lansat un nou satelit artificial al Pământului — „Cosmos” 777. Pe bordul satelitului este instalată aparatură științifică în vederea continuării explorării spațiului cosmic conform programului anunțat de agenția TASS la 16 martie 1962.

### SCURTE ȘTIRI

BUDAPEȘTA. În comunicatul com. ungaro-guineez dat publicității la încheierea vizitei în Ungaria a președintelui Seku Ture, se arată că cele două părți condamnă acțiunile agresive împotriva R.D. Vietnam, precum și imixtiunea americană în treburile Vietnamului de sud, cer evacuarea tuturor trupelor străine din Vietnamul de sud și respectarea Intocmai a acordurilor de la Geneva cu privire la Indochina. Părțile au subliniat rolul important al Organizației Unității Africane, în lupta popoarelor africane pentru eliberarea continentului, precum și necesitatea ca componenta organelor O.N.U. să reflecte realitățile din viața internațională; s-a restabilită deșeurile R. P. Chineze la O.N.U. Părțile au hotărât să depună în continuare eforturi pentru dezvoltarea multilaterală a relațiilor interstatale, de partid și a relațiilor între organizațiile de masă. Janos Kadar a acceptat invitația de a face o vizită în Guineea.

Sovietului Suprem, și lui A. Koshgin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

LONDRA. Averell Harriman, trimisul special al președintelui S.U.A., care a întreprins un turneu în diferite capitale europene, a părăsit marți Londra — ultima escală din programul său — cu destinația Washington. La Londra, Harriman a avut o întrevvedere cu primul ministru Harold Wilson.

MOSCOVA. La 3 august, au sosit la Moscova într-o vizită oficială regele Afganistanului, Mohammed Zahir Khan, și regina Umaira. În aceeași zi, regele Afganistanului a făcut vizite lui A. Mikoian, președintele Prezidiului

### „UN NOU PAS EXTREM DE PERICULOS”

Declarația guvernului R. D. Vietnam cu privire la trimiterea de către guvernul S.U.A. a noi trupe în Vietnamul de sud

HANOI 3 (Agerpres). — Agenția vietnameză de informații a transmis la 2 august „declarația guvernului Republicii Democrate Vietnam cu privire la trimiterea masivă de către guvernul Statelor Unite a noi trupe americane în Vietnamul de sud cu scopul unei intensificări accelerate a războiului de agresiune din Vietnam”. Referindu-se la noile acțiuni americane în Vietnam anunțate de președintele S.U.A., Johnson, la 28 iulie 1965, declarația arată: „Aceasta constituie un nou pas extrem de periculos al imperialismului american menit să ducă la intensificarea războiului lor de agresiune în Vietnamul de sud și a războiului lor aerian împotriva Republicii Democrate Vietnam, la agravarea

încordării în Indochina și în Asia de sud-est”.

Guvernul R. D. Vietnam protestează în mod energetic împotriva noilor acțiuni agresive ale S.U.A. și declară în mod solemn că „există un singur Vietnam și un singur popor vietnamez și că, dat fiind că imperialismul american atentează la teritoriul național, fiecare vietnamez are datoria de a se opune agresorilor americani pentru salvarea patriei. Acesta este dreptul sacru imprescriptibil al poporului vietnamez”. Declarația subliniază că singura cale pentru restabilirea păcii este respectarea strictă de către guvernul Statelor Unite a acordurilor de la Geneva din 1954 cu privire la Vietnam, acceptarea celor patru puncte ale poziției guvernului R. D. Vietnam. „Nu există altă cale, nici chiar recurgerea la intervenția O.N.U. în Vietnam”, se spune în Declarație.

SAIGON 3 (Agerpres). — Unitățile forțelor patriotice sud-vietnameze au continuat și în noaptea de luni spre marți acțiunile împotriva trupelor americane și guvernamentale în diferite regiuni ale Vietnamului de sud.

Au avut loc lupte la garazona trupelor guvernamentale de la Than Phu, în provincia Bien Hoa, la 85 km sud de Saigon. A fost atacată baza de elicoptere americane de la Soc Trang, situată la 145 km sud-vest de capitala sud-vietnameză. Unități ale F.N.E. au desfășurat, de asemenea, luni seara acțiuni împotriva avan-posturilor trupelor guvernamentale de la Phuoc Binh, din provincia Huoc Long, situat la 120 km nord de Saigon. Agențiile de presă menționează că în toate aceste lupte trupele guvernamentale și cele americane au înregistrat pierderi.

DJAKARTA 3 (Agerpres). — Președintele Sukarno a luat cuvîntul la o consfătuire a corpului de comandă al forțelor maritime militare ale Indoneziei. În cuvîntarea sa, președintele a declarat că „Statele Unite nu vor cîștiga niciodată războiul pe care l-au declanșat în Vietnam”. El a subliniat că poporul vietnamez fi sint proprii „un moral ridicat și un deosebit simț al datoriei”. „Aceste calități, a spus Sukarno, îi vor asigura victoria în lupta pentru independență națională și libertate”.

### O DEZMINTIRE A GUVERNULUI CHILIAN

SANTIAGO DE CHILE 3 (Agerpres). — Un purtător de cuvînt al guvernului chilian a dezmințit luni informațiile, publicate în unele organe de presă din S.U.A., potrivit cărora Chile întrevode o participare a Americii Latine la N.A.T.O. „Această interpretare a politicii chilienne — a adăugat el — nu corespunde politicii guvernului chilian”. Purtătorul de cuvînt a dezmințit, de asemenea, că Chile intenționează să propună celorlalte țări latino-americane, la viitoarea conferință a ministrilor de externe ai statelor membre ale O.S.A., o serie de măsuri prin care America Latină ar urma să se apropie mai mult de Europa occidentală. „O.S.A., a spus el, este organizația careia Chile dorește să i se aducă modificări în structura și funcționarea ei pentru ca să răspundă mai eficient necesităților reale ale Americii Latine”. Subliniînd că politica externă chiliană se bazează pe o colaborare strînsă cu țările Americii Latine și pe „o colaborare judicioasă cu Statele Unite”, purtătorul de cuvînt a declarat că statul Chile dorește, de asemenea, să întrevadă relații cu toate țările lumii.

### Primirea de către conducători ai R. P. Chineze a lui André Malraux

PEKIN 3 (Agerpres). — La 3 august Mao Tze-dun, președintele C.C. al P.C. Chineze, și Liu Șao-ți, președintele R. P. Chineze, l-au primit pe André Malraux, ministru de stat francez, care se află în R. P. Chineze, cu care au avut o convorbire prietenească. La o recepție oferită în cinstea oaspetelui francez, Cen I, vicepremier al Consiliului de Stat și ministrul afacerilor externe al R. P. Chineze, a subliniat că după stabilirea relațiilor diplomatice între China și Franța a avut loc o dezvoltare sănătoasă a contactelor culturale și economice dintre cele

### DIN VIAȚA ECONOMICĂ INTERNAȚIONALĂ

Cursul lirei sterline din nou în scădere

Cursul lirei sterline a scăzut din nou pe piața liberă din Londra, ea fiind cotată acum sub nivelul anterior înaintea de anunțarea măsurilor de austeritate adoptate de guvern. Se știe că aceste măsuri au fost destinate, între altele, restabilirii încrederii cercurilor de afaceri în lira sterlină. Reducerea în continuare a cursului, lirei ar putea indica faptul că efectele măsurilor amintite nu sînt deocamdată de amploare dorită de guvern.

Un „război” al nucilor?

Deputatul liberal francez, Jean Berthoin, și-a exprimat îngrijorarea în legătură cu importurile masive de nuc americane în țările Pieței comune, importuri care, după părerea sa, ar putea perturba piețele vest-europene și în mod special piețele franceză și italiană. El a precizat că stocurile de nuc în S.U.A., care sînt evaluate la 24.000 de tone, au depășit producțiile Franței și Italiei la un loc.

Agenția France Presse se întreabă dacă nu cumva după faimosul „război” al nucilor de găină se poate declanșa un nou „război” al nucilor între Statele Unite și Pieța comună.

Cind balanța de plăți este deficitară

Fondul monetar internațional (F.M.I.) a autorizat săptămîna trecută Statele Unite să retragă din depunerile lor de rezerve străine în valoare de 300 milioane dolari, pentru a cumpăra dolari deținuți în rezervele Italiei, Franței, Belgiei, Olandei și Suediei. După cum menționează agenția France Presse, suma retrasă de S.U.A. de la F.M.I., începînd din februarie anul trecut, se ridică în prezent la 900 milioane dolari. Este pentru prima oară, arată agenția, cînd Statele Unite folosesc aceste depuneri în scopul sprijinirii balanței lor de plăți deficitare.

Deficitul balanței comerciale a Spaniei s-a ridicat în primele 6 luni ale acestui an la 58.720,30 milioane pesetas, cu 22.189,1 milioane pesetas mai mult decît în aceeași perioadă a anului trecut, indică statisticile oficiale date publicității la Madrid.

doar țări. „Deși sistemele sociale și politice ale Chinei și Franței sînt diferite, a declarat Cen I, cele două popoare iubesc pacea și doresc să dezvolte relații de prietenie. Evoluția din ultimul an și jumătate arată că dezvoltarea relațiilor dintre aceste două țări are largi perspective”.

André Malraux, după ce a mulțumit pentru primirea făcută la Pekin, a subliniat că elementul comun în istoria celor două țări este faptul că „ele au luptat cu arma în mînă împotriva unor invadatori puternici”.

NEW YORK. În Statele Unite au loc noi acțiuni ale militanților pentru drepturile civile ale populației de culoare. La Chicago, în cursul unei demonstrații organizate în semn de protest împotriva practicilor discriminatorii în domeniul învățămîntului public, au fost arestate 46 de persoane. Printre demonstrații arestatei se află și cunoscutul actor negru Gregory Dick. Tot ieri, poliția a operat arestări în urma demonstrațiilor din Americus (statul Georgia) și Allendale (statul Carolina de sud).

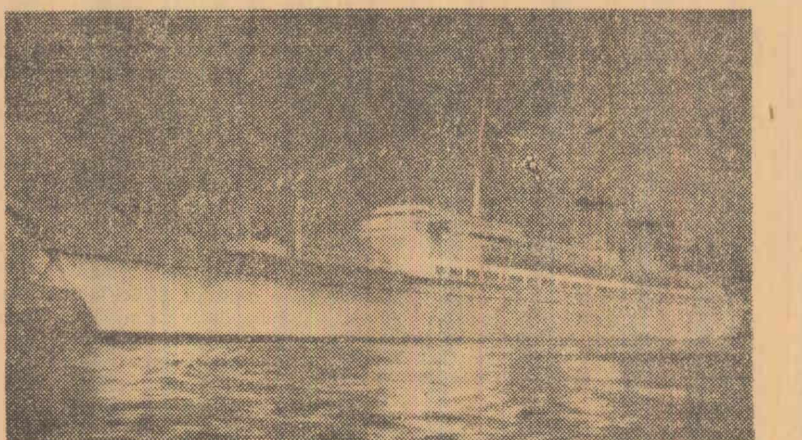
PARIS. Incendiul de păduri de pe coasta de sud a Franței, care părea să fi fost pus sub control, a reîzbucnit cu intensitate marți dimineață, înaintînd cu viteză spre mare. Timp de două zile incendiul a transformat în scum o întindere de 10.000 hectare. Numeroase vile și alte instalații turistice au fost mistuite de foc. 1.500 de pompieri încearcă să localizeze incendiul, deocamdată fără rezultat.

În același timp, un nou incendiu s-a declanșat în pădurile situate la 10 km de Nîmes.

BRIONI. După cum anunță agenția Tanjug, pe insula Vanga s-au încheiat convorbirile dintre Iosip Broz Tito, președintele R.S.F. Iugoslaviei, și Seku Ture, președintele Republicii Guineea. În cadrul convorbirilor au fost abordate probleme internaționale și privitoare la dezvoltarea continuă a relațiilor bilaterale.

LONDRA. Prima încercare pe sol primei trepte a rachetei „Europa I” a eșuat. Ministerul Aerului al Marii Britanii a făcut cunoscut marți seara într-un comunicat că cele două motoare ale rachetei „Blue Streak” care formează prima treaptă a rachetei „Europa I”, au încetat să funcționeze după 6 secunde din cauza deșeurilor care trebuia să dureze 135 de secunde.

LEOPOLDVILLE. Agenția Reuters, citînd surse diplomatice din Leopoldville, relatează că premierul congolez, Moise Chombe, va face, începînd de la 11 august, vizite în Belgia, R. F. Germană, Anglia și Olanda. La Leopoldville, scrie agenția, nu se cunoaște scopul acestor vizite.



Un nou vas de pasageri al marinei Italiene. Numele său este „Raffaello”